

# KÄRCHER

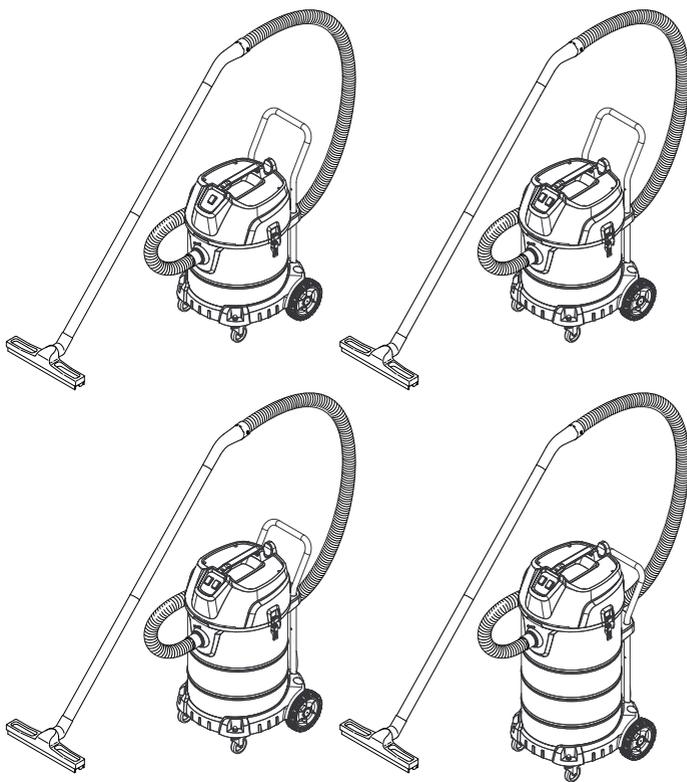
makes a difference

**NT 50/1 Me Classic**

**NT 50/2 Me Classic**

**NT 70/2 Me Classic**

**NT 90/2 Me Classic**



**Register and win!**  
[www.kaercher.com/register-and-win](http://www.kaercher.com/register-and-win)

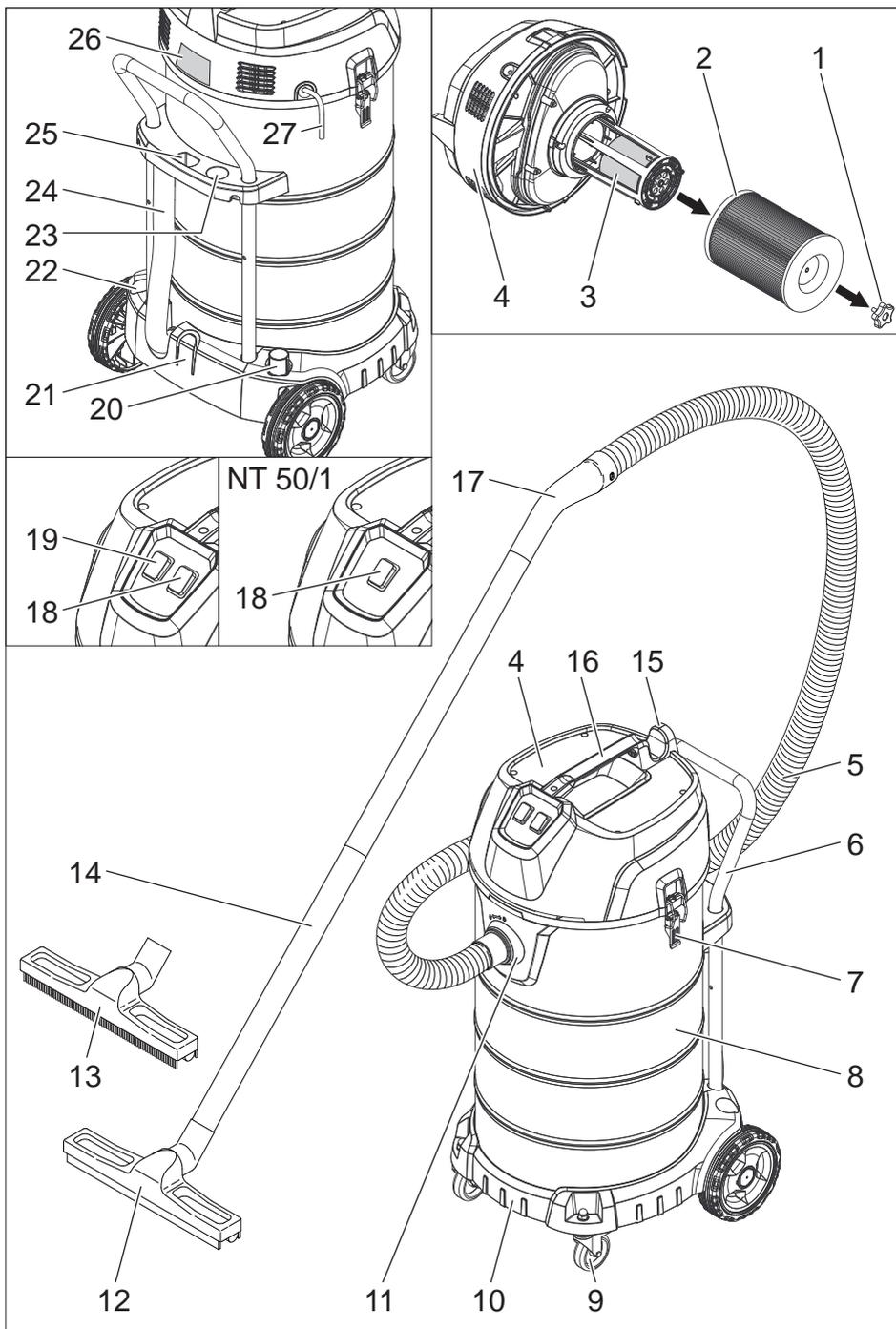


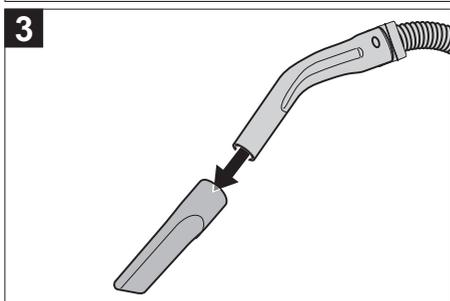
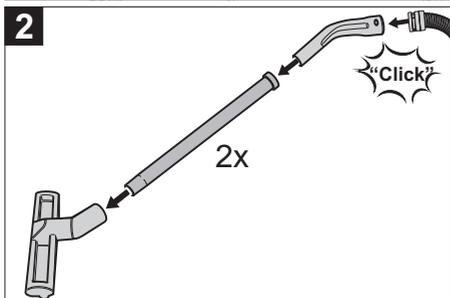
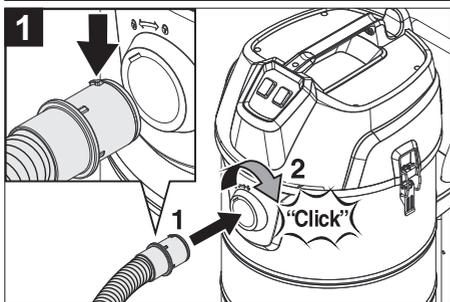
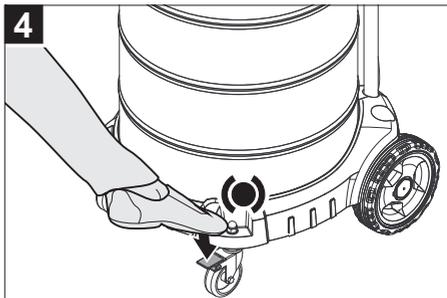
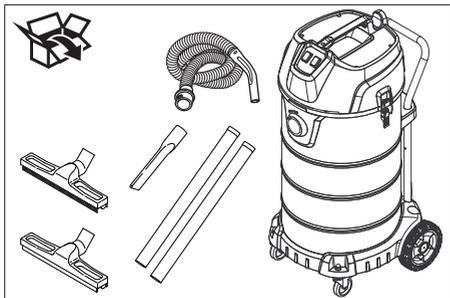
**EAC**

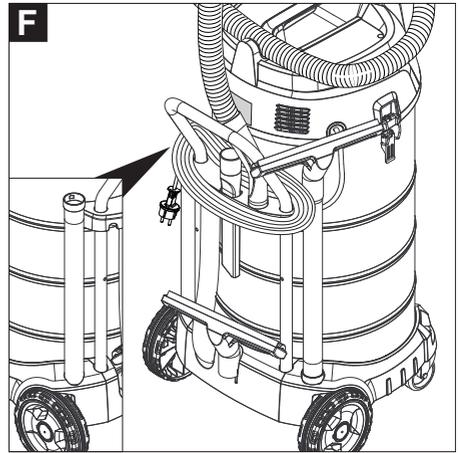
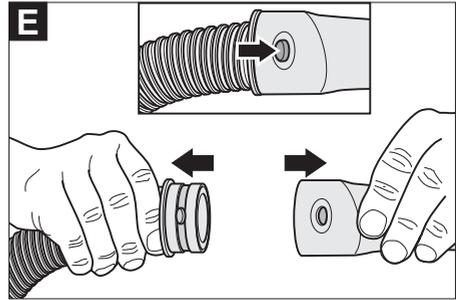
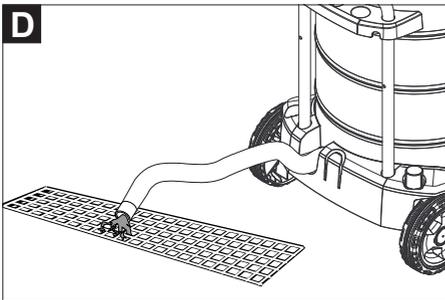
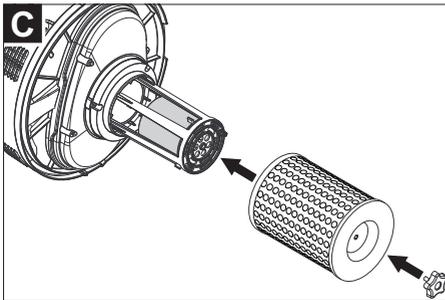
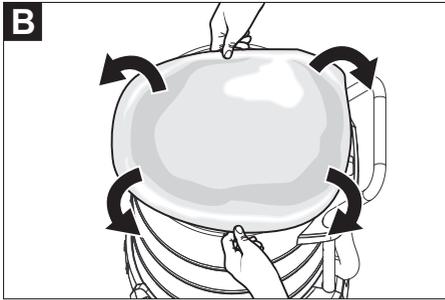
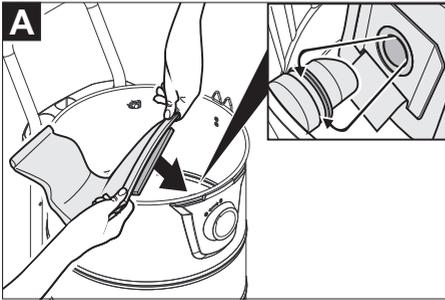


Скачано с сайта интернет магазина <https://axiomplus.com.ua/>

59652970 10/15









Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-249!
- При несоблюдении инструкции и указаний по технике безопасности пылесос может выйти из строя, а для оператора и других лиц возникает риск получения травмы.
- При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.

## Оглавление

Защита окружающей среды . . . . .	RU	1
Степень опасности . . . . .	RU	1
Использование по назначению . . . . .	RU	1
Элементы прибора . . . . .	RU	2
Начало работы . . . . .	RU	2
Управление . . . . .	RU	3
Транспортировка . . . . .	RU	4
Хранение . . . . .	RU	4
Уход и техническое обслуживание . . . . .	RU	4
Помощь в случае неполадок . . . . .	RU	4
Гарантия . . . . .	RU	5
Принадлежности и запасные детали . . . . .	RU	5
Заявление о соответствии ЕС . . . . .	RU	6
Технические данные . . . . .	RU	7

## Защита окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

## Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Степень опасности

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

*Для непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.*

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.*

### ⚠ ОСТОРОЖНО

*Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.*

### ВНИМАНИЕ

*Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.*

## Использование по назначению

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Прибор не предназначен для сбора вредной для здоровья пыли.*

- Этот пылесос предназначен для влажной и сухой очистки поверхностей полов и стен.

- Это устройство предназначено для использования на предприятиях и организациях, например, на строительных площадках, в заводских корпусах, мастерских и на фирмах, занимающихся сдачей в аренду.

## Элементы прибора

- 1 Винт со звездобразной головкой
- 2 Фильтровальный патрон
- 3 Механический сливной предохранитель (поплавок)
- 4 Всасывающая головка
- 5 Всасывающий шланг
- 6 ведущая дуга
- 7 Блокировка всасывающей головки
- 8 Мусорный бак
- 9 Направляющий ролик
- 10 Шасси
- 11 Всасывающий патрубок
- 12 Форсунка для пола для чистки во влажном режиме
- 13 Форсунка для пола для чистки в сухом режиме
- 14 всасывающая трубка,
- 15 Держатель шланга/кабеля
- 16 рукоятка для ношения прибора
- 17 Колено
- 18 Аппаратный выключатель всасывающей турбины 1
- 19 Аппаратный выключатель всасывающей турбины 2 (только NT 50/2, NT 70/2, NT 90/2)
- 20 Держатель для всасывающей трубки с форсункой для пола
- 21 Держатель насадки для пола
- 22 Держатель для всасывающей трубки
- 23 Контактное гнездо для колена
- 24 Сливной шланг (только NT 70/2, NT 90/2)
- 25 Держатель насадки для стыков
- 26 Заводская табличка с данными
- 27 Сетевой шнур

## Начало работы

### Сухая чистка

#### **ВНИМАНИЕ**

*Опасность повреждения! Во время чистки в сухом режиме должен использоваться патронный фильтр и при необходимости мембранный фильтр (специальные принадлежности).*

- При всасывании мелкой пыли может дополнительно использоваться фильтровальный пакет из нетканого материала (специальные принадлежности - только NT 50/1, NT 50/2).

#### **Установка фильтровального пакета из нетканого материала**

Только NT 50/1, NT 50/2:

Рисунок **A**

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Установить фильтровальный пакет из нетканого материала (специальные принадлежности) и обеспечить правильную посадку.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

#### **Установка мембранного фильтра**

Рисунок **B**

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Натянуть мембранный фильтр (специальные принадлежности) на края бака и обеспечить правильную посадку.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

## Влажная чистка

- При чистке во влажном режиме патронный фильтр можно заменить на фильтр для грубых частиц грязи (специальные принадлежности) или мембранный фильтр (специальные принадлежности).

### ВНИМАНИЕ

*Опасность повреждения! При чистке во влажном режиме следует использовать или патронный фильтр, фильтр для грубых частиц грязи (специальные принадлежности) или мембранный фильтр (специальные принадлежности).*

- При сборе влажной грязи необходимо всегда снимать фильтровальный пакет из нетканого материала (специальные принадлежности).
- После завершения чистки во влажном режиме: Механический сливной предохранитель, а также резервуар очистить с помощью влажной тряпки и высушить.

## Установка фильтра для грубых частиц грязи

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Вывинтить винт со звездобразной головкой и снять патронный фильтр.

Рисунок

- Установить фильтр для грубых частиц грязи (специальные принадлежности).
- Прочно затянуть винт со звездобразной головкой.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.
- При смене режима влажной чистки на режим сухой чистки необходимо заменить фильтр для грубых частиц грязи на патронный фильтр и при необходимости мембранный фильтр.

## Установка мембранного фильтра

- см. чистка в сухом режиме -

## Слить грязную воду

Только NT 70/2, NT 90/2:

### ⚠ ОСТОРОЖНО

*Соблюдайте местные предписания по обращению со сточными водами.*

Рисунок

- Слить грязную воду с помощью сливного шланга.

## Клипсовое соединение

Рисунок

Всасывающий шланг оснащен системой клипсового соединения. Могут быть подсоединены все комплектующие изделия C-40/C-DN-40.

## Управление

### Включение прибора

- Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.
- Включить аппарат.

### Опорожнение резервуара для грязи

- Впускной канал оснащен поплавком.
- При достижении максимально допустимого уровня грязной воды в емкости всасывание прекращается.
- Выключите прибор.
- Опустошить бак.

### Выключение прибора

- Выключите прибор.
- Отсоедините прибор от электросети.

### После каждой эксплуатации

- Опустошить бак.
- Очистить прибор снаружи и внутри пылесосом и протереть его влажным полотенцем.

### Хранение прибора

Рисунок

- Хранить форсунки для пола, всасывающие трубы, шланг, колено, насадку для стыков и сетевой шнур в соответствии с рисунками.
- Хранить прибор в сухом помещении, приняв при этом меры от несанкционированного использования.

## Транспортировка

### ⚠ ОСТОРОЖНО

*Опасность получения травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.*

- При транспортировке на дальнейшее расстояние перемещать устройство за ведущую дугу.
- При перевозке аппарата в транспортных средствах следует учитывать действующие местные государственные нормы, направленные на защиту от скольжения и опрокидывания.

## Хранение

### ⚠ ОСТОРОЖНО

*Опасность получения травм и повреждений! При хранении следует обратить внимание на вес устройства.*

Это устройство разрешается хранить только во внутренних помещениях.

## Уход и техническое обслуживание

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

*Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку.*

### Замена фильтровального патрона

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Вывинтить винт со звездообразной головкой, вытащить патронный фильтр и заменить его на новый.
- Прочно затянуть винт со звездообразной головкой.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

### Очистка механического сливного предохранителя

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Вывинтить винт со звездообразной головкой и снять патронный фильтр.
- Механический сливной предохранитель очистить с помощью влажной тряпки.
- Надеть патронный фильтр.
- Прочно затянуть винт со звездообразной головкой.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

## Помощь в случае неполадок

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

*Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку.*

### Всасывающая турбина не работает

- Проверить штепсельную розетку и предохранитель системы электропитания.
- Проверить сетевой кабель, штепсельную вилку и механический сливной предохранитель.
- Включить аппарат.

### Всасывающая турбина работает, но аппарат не сосет

- Выключить прибор и подождать 5 секунд, после чего снова включить прибор.
- Освободить заблокированный поплавок и очистить с помощью влажной ткани. Проверьте легкость хода поплавка.
- Поплавок перекрыл впускной канал.
- Опустошить бак.

## Мощность всасывания упала

- Удалить мусор из всасывающего сопла, всасывающей трубки, всасывающего шланга или патронного фильтра.
- Только NT 50/1, NT 50/2:  
Заменить фильтр из нетканого материала (специальные принадлежности).
- Очистить или заменить мембранный фильтр под проточной водой (специальные принадлежности).
- Заменить фильтровальный патрон.
- Только NT 70/2, NT 90/2:  
Проверить сливной шланг на герметичность.

## Во время чистки из прибора выделяется пыль

- Проверить правильность установки фильтровального патрона.
- Заменить фильтровальный патрон.

## Выделение воды при всасывании

- Освободить заблокированный поплавок и очистить с помощью влажной ткани. Проверьте легкость хода поплавка.

## Сервисная служба

**Если неисправность не удастся устранить, прибор необходимо отправить на проверку в сервисную службу.**

## Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

- 3 год выпуска
- 0 столетие выпуска
- 1 десятилетие выпуска
- 9 вторая цифра месяца выпуска
- 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2) 013.

## Принадлежности и запасные детали

- Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.
- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) в разделе Service.

## Заявление о соответствии ЕС

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

**Продукт**      Пылесос для мокрой и сухой чистки

**Тип:**            1.667-xxx

### Основные директивы ЕС

2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)

2004/108/ЕС

2011/65/ЕС

### Примененные гармонизированные нормы

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

EN 50581

### Примененные внутригосударственные нормы

-

### 5.957-702

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.

  
H. Jenner

CEO

  
S. Reiser

Head of Approbation

уполномоченный по документации:  
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Тел.: +49 7195 14-0  
Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

## Технические данные

		NT 50/1 Me Classic	NT 50/2 Me Classic	NT 70/2 Me Classic	NT 90/2 Me Classic
Напряжение сети	V	220-240	220-240	220-240	220-240
Частота	Hz	1~ 50-60	1~ 50-60	1~ 50-60	1~ 50-60
Макс. мощность	W	1150	2300	2300	2300
Номинальная мощность	W	1050	2100	2100	2100
Емкость бака	l	50	50	70	90
Заправочный объем жидкости	l	23	23	42	60
Количество воздуха (макс.)	l/s	53	2x 53	2x 53	2x 53
Нижнее давление (макс.)	kPa (mbar)	22,5 (225)	22,5 (225)	22,5 (225)	22,5 (225)
Тип защиты	--	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Класс защиты		II	II	II	II
Гнездо для подключения шланга (C-DN/C-ID)	mm	40	40	40	40
Длина x ширина x высота	mm	580 x 510 x 850	580 x 510 x 850	580 x 510 x 850	580 x 510 x 995
Типичный рабочий вес	kg	16,0	17,5	18,5	19,0
Температура окружающей среды (макс.)	°C	+40	+40	+40	+40

### Значение установлено согласно стандарту EN 60335-2-69

Уровень шума дБ <sub>а</sub>	dB(A)	73	76	76	76
Опасность К <sub>рА</sub>	dB(A)	2	2	2	2
Значение вибрации рука-плечо	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Опасность К	m/s <sup>2</sup>	1	1	1	1

<b>Сетевой шнур</b>	H05VV-F 2x1,0 mm <sup>2</sup>	
	№ детали	Длина шнура
EU	9.770-933.0	7,5 m